SOLO Di Pueblo
Prijs 1.25
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD
Diabierna 4 Augustus 2023



MINISTER ROCCO TJON LO DEMANDA PATRICK PASKEL CIVILMENTE PA MENTIRA Y DIFAMACION

MINISTER ENDY CROES A ANUNCIA CU AÑA 2023 TUR SCOL DI DPS LO TA CONECTA RIBA SISTEMA DI DATA



COLEGIO LAURA WERNET PASKEL A RICIBI CHROMEBOOKS Y TABLETS PA NAN 1STE Y 2DE KLAS



Vuelonan di Carga entre Aruba cu Venezuela via Corsou ta Wordo Permiti



MINISTER ENDY CROES A ANUNCIA CU AÑA 2023 TUR SCOL DI DPS LO TA CONECTA RIBA SISTEMA DI DATA

: Dienst Publieke Scholen (DPS) tabata e unico "schoolbestuur" cu no tabatin un sistema di data. Durante aña 2023, tur sistema lo ta conecta via cloud. Unabes cu DPS tin tur 20 scol conecta riba e sistema, por tuma decision a traves di data. Tambe, lo conecta tur 20 scol di DPS cu Departamento di Enseñansa via "interface".

Despues di esaki, ta prepara pa e siguiente stap, cu ta pa entrega e data di tur "schoolbestuur" na Departamento di Enseñansa pa asina tur 85 scol di Aruba ta riba un solo sistema. Esaki sigur lo yuda y facilita Gobierno di Aruba pa tuma decision den futuro a traves di data.

Minister Endy Croes a felicita e team di DPS. Un team chikito pa atende cu tanto problema, pero sigur a haci hopi pa e desaroyo di DPS.



Minister Rocco Tjon:
REACCION ENFOKE PARTI 2

Ayera merdia, durante noticiero riba canal 88.9, a travez di e programa Enfoke, Patrick Paskel a bolbe menciona cu mi persona tawata sospechoso y a wordo deteni door di landsrecherche tempo cu mi tawata eherce mi funcion den Cuerpo Policial. E biaha aki a referi na un caso specifico y a menciona nombernan di Agentenan Policial cu tawata envolvi.

Na prome luga mi kier bisa cu durante mi carera, trahando pa 17 aña den Husticia, mi a traha na diferente departamento den Cuerpo Policial y tambe mi a traha como director di KIA. Den mi funcion como hefe di e diferente departamentonan y como director di KIA mi a duna na diferente ocacion declaracion na Landsrecherche y na BIV den diferente caso.

Por medio di e comunicado aki, mi ta BOLBE desmenti rotundamente tur cos cu a wordo treci padilanti, durante e programa "Enfoke", cu mi persona NUNCA a participa, tawata sospechoso of a ser deteni den ningun caso cu nan a trece pa dilanti. Ni den e caso cu a wordo treci pa dilanti den nan programa di diamars, ni den e caso cu nan a trece pa dilanti ayera. Mi nunca tawata deteni na Landsrecherche, sigur no pasobra mi no tawata integro den mi funcion anterior.

Por ultimo mi kier bisa cu e documentonan cu ta ser referi na dje y cu a ser mustra den nan programa di ayera, ta documentonan di e caso di mi prome yiu. Documentonan cu mi mes a publica riba mi pagina di facebook y a comparti cu Parlamento despues cu mi a huramenta como Minister di Husticia y Asuntonan Social.



Ta trata un biaha mas di mentiranan indignante, pa es motibo, un keho penal ya caba a ser entrega debidamente en contra di esaki. Adicionalmente mi por agrega cu pasonan legal (civil) tambe lo ser tuma.

Minister Rocco Tjon lo demanda Patrick Paskel civilmente pa mentira y difamacion



Minister Rocco Tjon a emiti un comunicado unda e ta informa di a tuma paso contra Patrick Paskel civilemente tambe, pero penalmente tambe.

Rocco a bisa: Diaranson merdia, durante noticiero riba canal 88.9, a travez di e programa Enfoke, Patrick Paskel a bolbe menciona cu mi persona tawata sospechoso y a wordo deteni door di landsrecherche tempo cu mi tawata eherce mi funcion den Cuerpo Policial. E biaha aki a referi na un caso specifico y a menciona nombernan di Agentenan Policial cu tawata envolvi.

Na prome luga mi kier bisa cu durante mi carera, trahando pa 17 aña den Husticia, mi a traha na diferente departamento den Cuerpo Policial y tambe mi a traha como director di KIA. Den mi funcion como hefe di e diferente departamentonan y como director di KIA mi a duna na diferente ocacion declaracion na Landsrecherche y na BIV den diferente caso.

Por medio di e comunicado aki, mi ta BOLBE desmenti rotundamente tur cos cu a wordo treci padilanti, durante e programa “Enfoke”, cu mi persona NUNCA a participa, tawata sospechoso of a ser deteni den ningun caso cu nan a trece pa dilanti. Ni den e caso cu a wordo treci pa dilanti den nan programa di diamars, ni den e caso cu nan a trece pa dilanti ayera. Mi nunca tawata deteni na Landsrecherche, sigur no pasobra mi no tawata integro den mi funcion anterior.

Por ultimo mi kier bisa cu e documentonan cu ta ser referi na dje y cu a ser mustra den nan programa di ayera, ta documentonan di e caso di mi prome yiu. Documentonan cu mi mes a publica riba mi pagina di facebook y a comparti cu Parlamento despues cu mi a huramenta como Minister di Husticia y Asuntonan Social.

Ta trata un biaha mas di mentiranan indignante, pa es motibo, un keho penal ya caba a ser entrega debidamente en contra di esaki. Adicionalmente mi por agrega cu pasonan legal (civil) tambe lo ser tuma.

MINISTER ENDY CROES TA ELABORA RIBA E SITUACION DI WERKSTER DI E SCOLNAN DI SKOA Y DPS



: Recientemente, Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes a papia tocante e asuntonan di werkster di Stichting Katholiek Onderwijs Aruba (SKOA) y Dienst Publieke Scholen (DPS). Pa loke ta trata werkster di SKOA, ta un asunto cu tin varios aña caba andando. Minister Endy Croes a indica cu a trata di bin cu diferente solucion pa e caso aki, pero a laga esaki den man di hues. A base di veredicto di hues, tin cu cobra via “exploitatie” y no den un salario normal.

Pa loke ta trata werkster di DPS, Minister Endy Croes ta en espera di un conseho di Departamento di Recurso Humano (DRH). Desde 4 di januari 2023, tabatin varios reunion tocante e tema aki, pa motibo cu humanitariamente DPS tin algun werkster cu tin un aña di contract. Esaki ta un preocupacion pa nan cada aña, unda cu cada aña mester renoba nan contract. Minister Endy Croes a expresa cu e no ta haya e situacion aki husto, mirando cu nan no tin un trabou fiho y no por haci prestamo pa cas of auto.

Tambe, tin un otro grupo di werkster cu ta trahando “losse uren”.

Nan ta cobra pa e oranan cu nan ta traha. Pues, como cu den e luna di juli nan no ta traha, nan no ta cobra tampoco. Minister Endy Croes a indica cu e ta compronde nan dolor y pa e motibo aki a pidi DRH un conseho pa remedia e asunto aki mas pronto posibel.

DICON PATRICK PASKEL TA PAPIA RIBA ROCCO Y NO TA SPLICA CU TA SU RUMAN ROLAND PASKEL A WORDO SENTENCIA PA PONE ARMA NA CABES DI HENDE?



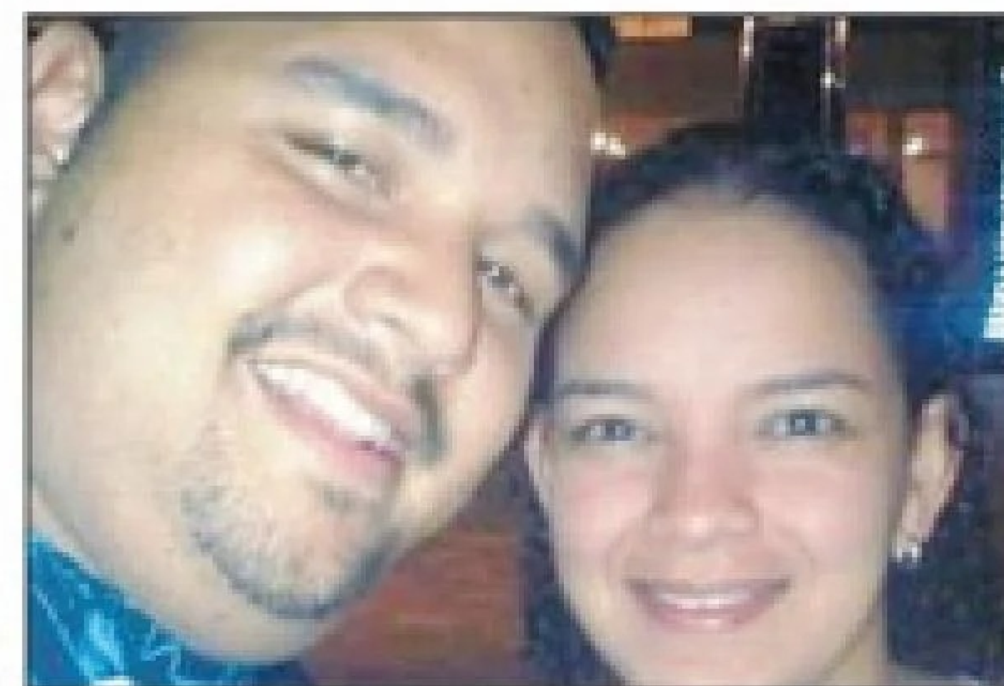
Diarazon Juni 12 2013 - Edicion-7 Vol.192452 Sta.Cruz#110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50

URATACA CENTER
Special di awe:
Pasta Chicken Alfredo, Salada, Roasted potatoes
Afl. 10.00
(di 12 pa 3pm)
Tel: 585-5212

Edmond Croes na Yolanda:
Hiacintha Thijsen ta suficiente muher pa skirbi pa su mes

TRES POLIS DETENI SOSPECHÁ DI VIOLA ARTICULO 298

Ta trata di pareha Paskel.. Ruman y Cuña di Patrick Paskel



Patrick Paskel ta den un atake fofo riba Minister Rocco Tjon. E ta pretende cu Rocco tabata deteni den caso unda tres polis a wordo condena pa huez y kita for di trabao.

Loke Patrick Paskel no a splica ta cu dos polisnan condena pa huez ta su ruman Ronald Paskel y su esposa. Ambos tabata polis.

Na 2013 nan a drenta un cas na Sabana Basora, sin permiso, maltrata un famia y pone pistol na cabes di dos persona. E famia a keha nan y Ronald Paskel, ruman di Patrick a wordo haya culpabel. El'a perde trabao. Ela wordo sentencia na dos aña di prison? Tambe tin duda cu si encaso ela sinta e castigo.
Dicon Patrick Paskel ta sconde di bisa cu ta su ruman a menasa hende cu pistol na cabes?

Esey si e ta boca cajaaooo



Results of the Treasury Bills issuance by the Government of Aruba in the amount of Afl. 20,000,000.00 for the period August 3, 2023 – November 3, 2023

Issuance pursuant to the State Ordinance on Treasury Paper (AB 1987 no. 3), State Decree Treasury Paper (AB 1988 no. 6), and the State Decree no. 7 of June 12, 2023.

The Centrale Bank van Aruba hereby informs that the Treasury Bills issue of August 3, 2023 in the amount of Afl. 20,000,000.00 with a maturity of three (3) months has not been fully subscribed. The average discount yield of the Treasury Bills issue of August 3, 2023 is 3.50 percent.

Aruba, August 4, 2023
Centrale Bank van Aruba

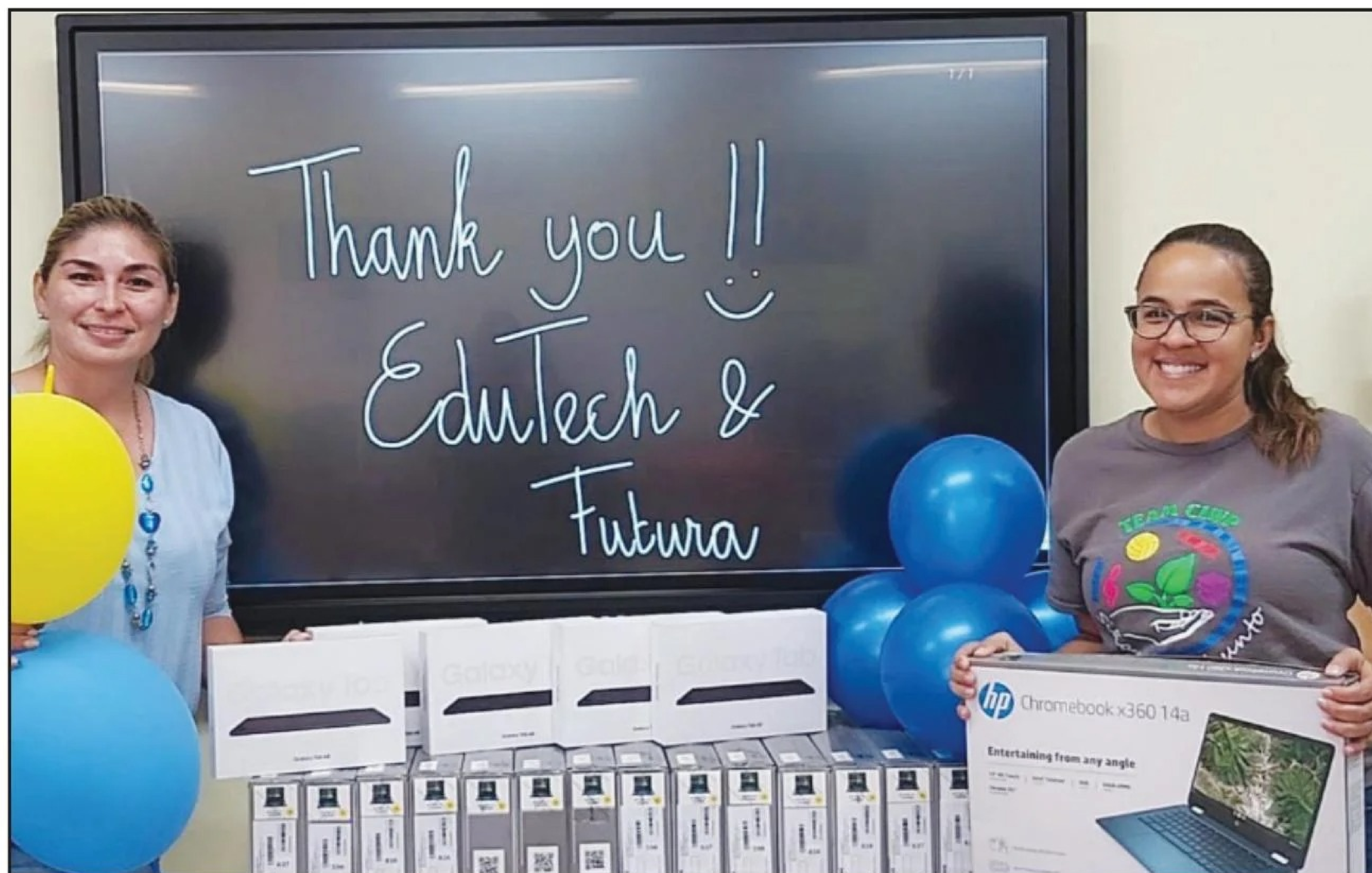
Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Como un di e scolnan ganado di e proyecto di Edutech,

COLEGIO LAURA WERNET PASKEL A RICIBI CHROMEBOOKS Y TABLETS PA NAN 1STE Y 2DE KLAS







Manera ta conoci, Gobierno hunto cu Futura a introduci pa e aña escolar 2022 - 2023, e proyecto di Edutech, na unda ta duna oportunidad na tur scol, pa bin cu nan mesun proyecto innovativo, pa asina por gana materialnan digital pa nan scol. Pa e proyecto aki Gobierno a pone un suma di 400 mil florin disponibel pa reparti den 4 diferente ciclo.

Un di e scolnan ganado ta Colegio Laura Wernet Paskel cu ta sumamente contento di ricibi nan chromebooks y tablets pa nan 1ste y 2de klas. Esaki sigur ta un herment cu lo facilita e maestronan grandemente na momento di duna les na e muchanan.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes, den nomber di Gobierno di Aruba ta gradici tur scol cu a participa na e proyecto di Edutech durante e ultimo aña escolar y ta encurasha tur e scolnan cu no a participa of gana, pa aplica pa e siguiente aña escolar, pa asina tin e oportunidad pa gana materialnan digital pa nan scol. "Educacion ta e fundeshi pa nos pais por prospera, educacion ta empodera nos habitantenan y ta fortifica nos comunidad y e ta dirigi progreso. Nos sa tambe cu nos mundo ta cambiando na un nivel hopi rapido. P'esey e ta hopi importante pa nos ekipa nos generacion di hobennan cu e hermentnan necesario pa por maneha e retonan y oportunidadnan den e era digital. E unico manera cu por garantisa esaki ta door di siñanan e habilidadnan di ciglo 21 pa nan por adapta y ta exitoso," Prome Minister Wever - Croes a enfatisa.

Embahadora di India a bishita Minister Thijsen

Den Haag – Embahadora di India na Hulanda Reenat Sandhu a haci un bishita na Minister Plenipotenciario mr. Ady Thijsen.

Na prome instante e bishita tabata uno pa cera conoci cu otro. Durante di e combersacion den oficina di Minister Thijsen a papia riba diferenten topiconan cu pa tanto Aruba como India ta importante.
Tambe embahadora Reenat Sandhu a informa Minister Thijsen – cu mirando cu e ta embahador pa Reino Hulandes – elo bishita e otro partinan di Reino Hulanda. Su bishita oficial na Aruba lo tuma lugar e luna aki.
Minister Thijsen a gradici embahadora Reenat Sandhu pa e combersacion na antesala di su bishita na Aruba y a bisa di ta spera cu e bishita aki ta uno exitoso y fortalece e lasonan entre India y Aruba.

Reenat Sandhu a keda apunta como embahadora di India na Hulanda desde April 2022.

Nota pa redaccion: E potret ta cortesia di Arubahuis



Minister Ursell Arends:

Vuelonan di Carga entre Aruba cu Venezuela via Corsou ta Wordo Permiti

Vuelonan di carga indirecto entre Aruba cu Venezuela lo ta permiti atrobe bou di cierto condicionnan. Cu e maneho nobo aki companianan local lo ta permiti pa conduci e vuelonan via Corsou, mientrastanto cu vuelonan similar tambe por wordo opera door di aerolineanan Venezolano.

E prohibicion actual ta keda vigente pa vuelonan directo, incluyendo di pasahero, carga y vuelonan combina entre Aruba y Venezuela. Tambe ta keda prohibi vuelo di pasahero cu escala na un di tres pais.

Ministerio di Transporte oficialmente a anuncia e maneho nobo pa cu trafico aereo di Aruba. E 'Maneho Interino di Trafico' (Interim Beleid Luchtvaart) a keda introduci como reaccion na desaroyonan reciente den e area di aviacion. Cu e maneho aki ta atende e desafionan cu a surgi despues cu Corsou a habri su frontera cu Venezuela mientrastanto cu esun di Aruba ta permanece cera.

E condicionnan specifico cu ta conta pa vuelonan di carga indirecto a keda estableci den e acuerdo bilateral di aviacion. E maneho temporario aki ta establece algun regla cu ta guia vuelonan comercial te ora cu frontera cu Venezuela bolbe habri.

E vuelonan aki di Venezuela pa Aruba (of vice versa) cu escala na un di tres pais lo ta limita na un frecuencia di tres biaha pa siman y lo mester cumpli cu condicionnan stipula pa autoridadnan Arubiano of internacional.

Pa e maneho interino ta necesario cu permisonan comercial lo mester wordo otorga mutuamente, conforme e principio di reciprocidad. Manera a indica, companianan local lo ta permiti pa conduci e vuelonan via Corsou, mientrastanto cu vuelonan similar tambe por wordo opera door di aerolineanan venezolano.

Minister di Transporte lo implementa e maneho aki y conforme decision di Conseho di Minister di Aruba esaki lo permanece na vigor te ora cu frontera cu Venezuela habri di nobo. Pa yega na e maneho aki a pidi conseho di Immigracion Aruba, Douane Aruba, Directie Scheepvaart, Directie Luchtvaart, Directie Buitenlandse Betrekkingen y Ministerio di Asuntonan Economico.

Cu e maneho nobo aki di trafico aereo, gobierno ta señala su compromiso pa mantene siguridad publico, fomenta practicanan responabel di aviacion y yuda stimula nos economia.





Despues di tres siman yena cu actividad

Un Hospi Bondi Camp 2023 exitoso y cla pa otro aña















Hospi Bondi Camp edicion 31 a yega su final despues cu pa prome biaha den historia e tin un duracion di tres siman yena cu actividad na luga di dos siman. Manera tur aña Horacio Oduber Hospital ta organisa e tan anhela pe muchanan "Hospi Bondi Camp" cu ta yena cu actividad pe yiunan y nieto di empleadonan. Pa mas cu trinta aña caba e camp vacacional aki ta uno exitoso unda cu e mayornan por sigui traha trankil, sabiendo cu nan yiu ta bon cuida y entreteni durante vakantie. Siman pasa, Hospi Bondi camp a culmina cu un clausura mescos tur aña unda cu e muchanan ta demostra nan talento cu un show p'e mayornan por disfruta di esaki.

Rachelle Roos, cabesante di Hospi Bondi Camp, a comenta cu tres siman a pasa basta lihe. E biaha ki a agrega diferente actividad manera hiba e muchanan un pool nobo y bay otro lama esta Baby Beach y e lama dilanti Strandpolitie banda di e tan custumbra Eagle Beach. Tambe a haci actividad extra manera Hersengymnastiek y Mens Erger je Niet na Centro di Bario Brazil. Nan a bishita Aruba Aloe, bay Lava Studio y e muchanan mas chikito tambe a bay Butterfly Farm. Ademas nan a haya un bishita spontaneo di varios ex-hungador y entrenador futbolista di Ajax unda tabatin maniobranan di futbol door di e trainernan pero tambe muchanan di Hospi Bondi a demostra di tin talento p'esaki. Pues a logra yena e tres siman cu actividad diferente tur dia.

Segun sra. Roos e muchanan a pidi pa otro aña haci e camp pa tres siman atrobe. "E camp ta pasa lihe pero sinembargo e muchanan ta keda hopi cansa. E muchanan tabata yega cas net bon pa baña y subi cama pa drumi. Pa e mayornan e tres simannan tabata sublime." Cu un sonrisa e ta conta cu "e mayornan hasta ta pidi cuater siman."

Por ultimo sra. Roos ta gradici hunta di directiva di Hospital mirando nan ta e motor tras di Hospi Bondi Camp y alabes e departamento di Human Resources hunto cu coleganan di communicatie, hoteldienst, cushina y tur otro colega cu a yuda masha hopi mes y tabata di gran sosten pa e camp. Ademas ela gradici e comision completo kende ta Josephine, Alexandra, Chianti y Nora y tur e lidernan y hulp cu tabata t'ey cu hopi amor pa haci e Hospi Bondi Camp un bes mas exitoso.

E muchanan sigur a crea memorianan cu lo ta graba pa semper. Un tremendo Hospi Bondi Camp 2023 unda cu e muchanan a pasa tres siman yena di alegria, accion, aventura y amistadnan nobo. Y claro loke tur mucha ta bisa na final ta cu nan no por warda pa otro aña yega pa nan bay Hospi Bondi Camp atrobe.

A.T.A. ta contento di por ta parti di evento culinario hunto cu Chef Francois Geurds y Aruba Marriott Resort



Aruba Tourism Authority ta contento di por aporta di varios forma na Aruba su desaroyo culinario, y ta gradici Aruba Marriott Resort pa aserca nos pa un evento unico manera cu ta bai tuma lugar e weekend aki, unda cu Francois Geurds, un chef cu su "roots" nan na Aruba, residencia na Hulanda, y renombra cu dos strea Michelin, lo ta cushinando cu nos talentonan local durante dos anochi espectacular.

Na banda di aporta na e evento, A.T.A. tambe ta percura pa combina e evento cu un cobertura internacional pa periodista Bastian van Tel di Quote Magazine pa asina sigui introduci nos talentonan local den e area di gastronomia. Quote Magazine ta un revista renombra di Hulanda cu lo bai cubri e experiencia culinario na Aruba.

Turismo culinario ta un area di enfoke pa A.T.A mirando cu e bishitante ta keda busca e experiencia nobo di variedad y calidad culinario. Algo cu Aruba tin den su disposicion pa ofrece. Ora ta papia tambe di incrementa e patronchi di gasto di e bishitante, e area culinario ta brinda e oportunidad pa haci esaki. E ta ya caba parti di e top gasto di un bishitante y ta mira oportunidad pa sigui subi esaki. Abase di estudio haci, por menciona cu na 2022 e bishitante a gasta 130 miyon di dollars na restaurant. Esaki ta basa ariba uzo di tarheta di Visa,unda cu un total di 434.262 carchi a wordo usa. Esaki cu un gasto di $300 pa cada carchi.

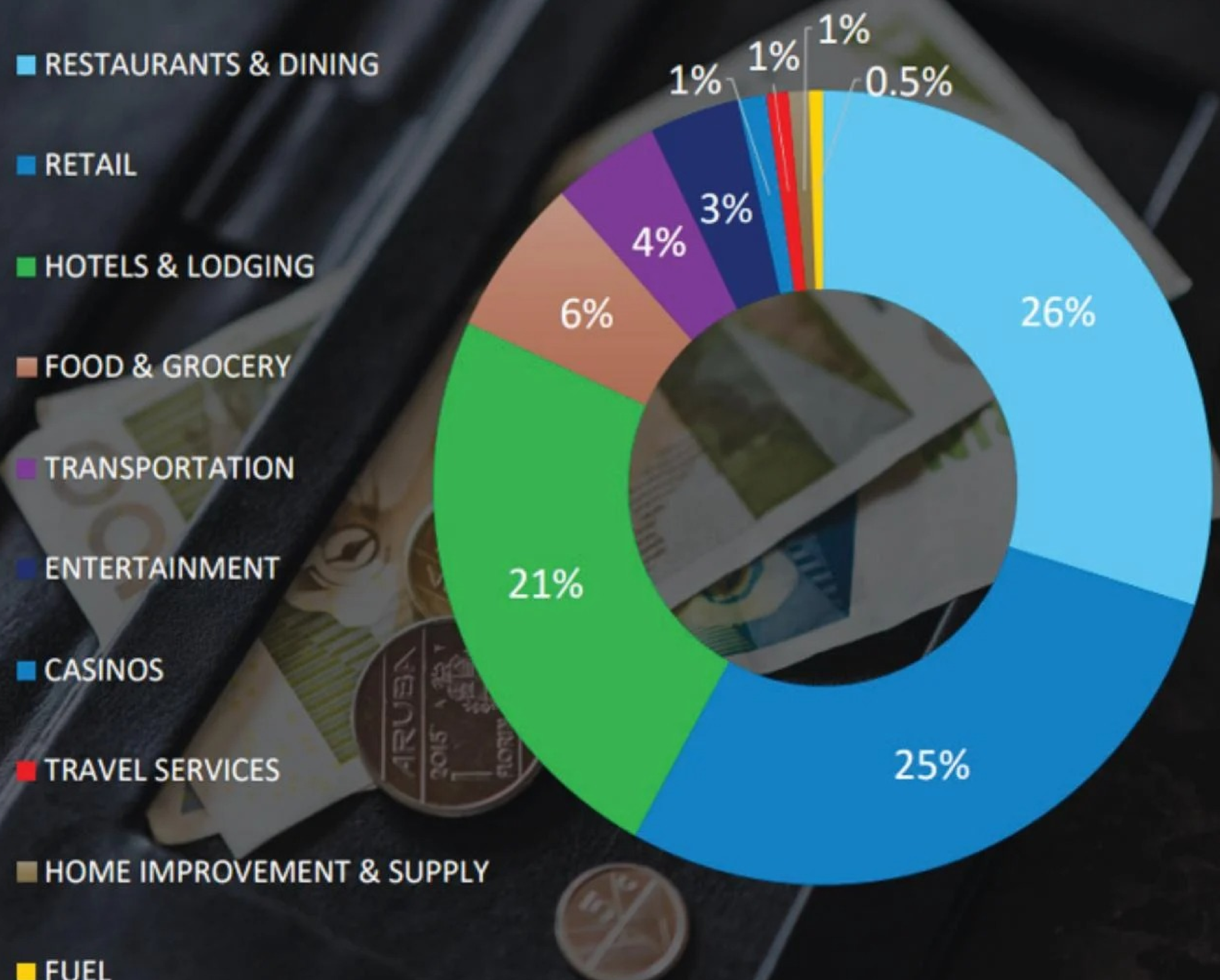
A.T.A. tin atencion special ariba e aspecto culinario den promocion di Aruba internacionalmente y ta pone atencion riba e sector aki tambe den esfuerso local.

Pa medio di entre otro e estudio di "Niche" cu a caba di completa y delinea kiko A.T.A. lo sigui haci pa yuda desaroya e industria aki. Por bisa cu den pasado tambe A.T.A. a duna su aporte na e sector culinario di E.P.I.

Esaki ta un stakeholder importante cu lo desea di sigui wak con por yuda pa asina sigui eleva nos posición culinario.

Ta gradici Aruba Marriott Resort y Francois Geurds y su team pa e oportunidad unico akinan pa Aruba, y sigur na nos chefnan local pa semper ta entusiasma pa idea nan creativo.

Nos ta spera un weekend exitoso!



Parlamentario Marco Berlis (MEP):

Gerlien Croes no ta presenta cifranan y splicacion complete na pueblo Gerlien Croes:

Diseña Mentira, Vocifera Calumnia, y Lidera Estilo di Old Boys!



Den un articulo reciente y facebook post colega Gerlien Croes ta presenta un panorama incompleto di loke e rapport di Raad van Advies ta duna riba e ley di Suppletoire Begroting. Gerlien ta hunga un strategia diseña pa hunga cu e mente di pueblo intencionalmente pa atrobe crea division y disgusto. Pesey, un biaha mas hunto cu e articulo aki lo mi provee informacion y documentonan pa pueblo por mira cu loke mi ta presenta ta corecto y confiabel. Mi ta lamenta profundamente cu keto bay Gerlien Croes ta hunga e mesun strategia berde y corupto di cua "supuestamente" e la huy. Un politica cu supuestamente e la condena den su esencia y awor ta persisti pa keda usa den su strategia como Parlamentario "independiente." Mi ta bay presenta Gerlien su argumentonan y despues añadi kico e NO kier pa pueblo sa. E ta evidente awor cu e la "desprende" di su plataforma politico berde e ta en busca di votadonan cualnan e kier conkista 'cueste lo que cueste'!

Placa cu gobierno ta ricibiendo extra: "Meevallers"

(1) Raad van Advies (RvA): Gobierno a ricibi 3 miyon extra di dividend belasting (Punto 2.3 pag.6 RvA).

(2) ATA lo a paga gobierno fl.12.8 miyon extra cu presupuesta (Punto 2.6 pag.7 RvA).

(3)-Banco Central di Aruba a genera fl.1 miyon extra pa pais Aruba (Nader Rapport pag.5 Gerlien no a lesa esaki. Ta RvA so e ta lesa). Ta straña mi cu Gerlien ta bisa cu tin un "overschot" di 15.8 miyon, mi ta imagina e ta conta e 12.8 miyon di ATA y 3 miyon di dividend belasting so. E mester ta 16.8 mi-

Continua Pag. 11

7:38

ISOV23001_200AF6DECA3248958525B69FBDBAB057
PDF - 556 KB

Ad 2.4

Onder verwijzing naar de nieuwe beoogde en aangekondigde inwerkingtreding met ingang van1 juli 2023 van de heffing van BBO/BAVP en BAZV bij de invoer van goederen, stelt de Raad dat de ontvangsten uit BBO/BAVP in 2023 lager zullen uitvallen dan is begroot, waardoor deze ontvangsten neerwaarts bijgesteld dienen te worden.

Dienaangaande kan ik opmerken dat in het onderhavige ontwerp rekening is gehouden met een uitgesteld tijdstip van invoering van de heffing van BBO/BAVP en BAZV bij de invoer van goederen. Ook hier geldt dat indien nodig via een nota van wijziging zal worden voorzien in additionele bijstelling van het onderhavige ontwerp aan hand van de meest recente economische vooruitzichten en voorlopige realisatiecijfers van 2023, met de mogelijke gevolgen van het een maand later invoeren van de heffing van BBO/BAVP en BAZV bij de invoer van goederen.

Ad 2.5

Naar aanleiding van opmerkingen in de Uitvoeringsrapportage 4de kwartaal van 2022 over de terugvordering van loonsubsidies, vraagt de Raad zich af, of een deel van de nog niet gerealiseerde en/of ontvangen terugvorderingen in 2023 ontvangen zullen worden bovenop het begrote bedrag van Afl. 53.5 miljoen voor 2023, en of er ook voor het dienstjaar 2023 vertragingen te verwachten zijn, zoals bijvoorbeeld (lopende) bezwaar- en beroepszaken, die reden zijn tot aanpassing van het begrote bedrag aan terug te vorderen loonsubsidie voor 2023.

Ter zake kan worden opgemerkt dat de Sociale Verzekeringsbank (SVb) inmiddels heeft aangegeven dat het in eerste instantie begrote bedrag voor 2023 voor de terugvordering loonsubsidie naar beneden bijgesteld zal moeten te worden. Deze bijstelling komt onder andere door de in 2022 gegrond verklaarde bezwaren- en beroepzaken en door de opgelopen vertragingen in de behandeling van lopende zaken. Een nauwkeurige raming is nog niet te geven, maar de vooralsnog wordt een bijstelling naar Afl. 20,4 miljoen in plaats van het huidige Afl. 53,5 miljoen verwacht. Deze zal te zijner tijd bij nota van wijziging in het onderhavige ontwerp worden verwerkt.

4

Ad 2.6

De Raad heeft gegevens bij de Aruba Tourism Authority (ATA) opgevraagd waaruit blijkt dat het nettoresultaat van ATA over het dienstjaar 2022 is vastgesteld op Afl. 42,8 miljoen. Dit is ook het bedrag dat ATA aan het Land zal uitkeren in het dienstjaar 2023 in plaats van de Afl. 30 miljoen die in de Landsbegroting 2023 is opgenomen. Daarom dient de hoofdmiddelensoort niet-belastingopbrengsten bij het ministerie van Toerisme en Volksgezondheid volgens de Raad met Afl. 12,8 miljoen naar boven te worden bijgesteld.

Dienaangaande kan ik opmerken dat bij het in procedure brengen van het onderhavige ontwerp het uiteindelijke nettoresultaat van ATA over het dienstjaar 2022 nog niet bekend was. Nu dit resultaat inmiddels bekend is, wordt dit in de raming van de niet-belastingopbrengsten bij het ministerie van Toerisme en Volksgezondheid door middel van een bijstelling naar boven van Afl. 12,8 miljoen verwerkt.

Ad 2.7

De Raad meldt dat in de Landsbegroting 2023 een dividenduitkering van Afl. 10 miljoen van de CBA is opgenomen. Als gevolg van een toename van het rendement van de door de CBA aangehouden buitenlandse tegoeden, veroorzaakt door de stijgende internationale rentes in 2022, vraagt de Raad zich af of de dividenduitkering van de CBA in 2023 hoger zal uitvallen. Hij adviseert om hieraan in de toelichting aandacht te besteden.

Ter zake zij opgemerkt dat de CBA inmiddels heeft aangegeven dat het oorspronkelijk geraamde bedrag van Afl. 10 miljoen een voorlopige schatting was van het eindresultaat van het jaar 2022. Ondertussen is deze schatting geactualiseerd en verwacht de CBA verwacht nu slechts een toename van Afl. 1 miljoen, dat in het onderhavige ontwerp wordt verwerkt.

5

Diseña Mentira, Vocifera Calumnia, y Lidera Estilo di Old Boys!

Ontvangsten

2.3 Uit de door de Raad ontvangen gegevens van Directie Financiën, blijkt dat over de eerste vier maanden van 2023 de belastingontvangsten - en dan met name directe belastingontvangsten - een patroon vertonen dat boven de belastingbedragen ligt die in de Landsbegroting 2023 zijn opgenomen. Zo is inmiddels aan dividendbelasting reeds meer dan Afl. 15 miljoen ontvangen, terwijl hier voor het gehele dienstjaar 2023 Afl. 12 miljoen voor begroot is. De Raad adviseert dan ook om de begrote belastingontvangsten voor het dienstjaar 2023 meer in overeenstemming te brengen met het gerealiseerde patroon aan belastingontvangsten van de eerste vier maanden in 2023.

2.4 In de Landsbegroting 2023 is uitgegaan van een ingangsdatum van 1 juni 2023 inzake de heffing van BBO/BAVP en BAZV bij de invoer van goederen.[19] Gezien de late aanbieding aan de Raad van de ontwerp-landsverordening waarin deze heffing geregeld wordt[20], en waar de Raad op 10 mei 2023 advies op heeft uitgebracht[21], acht de Raad deze ingangsdatum niet realistisch. Intussen heeft de regering ook publiekelijk aangekondigd dat de inwerkingtreding per 1 juli 2023 zal geschieden. Door een latere ingangsdatum van de heffing van BBO/BAVP en BAZV bij de invoer van goederen, zullen de ontvangsten uit BBO/BAVP in 2023 lager uitvallen dan begroot[22] is waardoor deze ontvangsten neerwaarts bijgesteld dienen te worden.[23]

2.5 Uit de Uitvoeringsrapportage 4e kwartaal 2022 blijkt dat in 2022 Afl. 10 miljoen minder aan terug te vorderen loonsubsidie is gerealiseerd dan begroot was.[24] Tevens is een deel van de in 2022 teruggevorderde loonsubsidie nog niet ontvangen.[25] De Raad vraagt zich af a) of een deel van deze nog niet gerealiseerde en/of ontvangen terugvorderingen in 2023 ontvangen zullen worden, bovenop het begrote bedrag van Afl. 53,5 miljoen voor 2023 en b) of er ook voor het dienstjaar 2023 vertragingen te

[19] Zie pagina 5 van de Algemene Toelichting bij de Nota van Wijziging bij de ontwerp-Landsverordening tot vaststelling van de begrotingen van de ministeries van het Land voor het dienstjaar 2023 (volgnummer IS/223/22-23).
[20] De Raad heeft de ontwerp-landsverordening houdende wijziging van de Landsverordening belasting over bedrijfsomzetten en additionele voorzieningen PPS-projecten (AB 2006 no. 83), de Landsverordening bestemmingsheffing AZV (AB 2014 no. 59) alsmede van een aantal aanverwante belastingverordeningen (Landsverordening Belastingplan 2023 - Deel II) op 30 maart 2023 aangeboden gekregen.
[21] Zie het advies van de Raad op de Landsverordening Belastingplan 2023 - Deel II, d.d. 10 mei 2023, kenmerk RvA 19-23.
[22] De meeropbrengsten als gevolg van de heffing van BBO/BAVP en BAZV bij de invoer van goederen zijn voor 2023 begroot op Afl. 15 miljoen. Zie pagina 3 van de Algemene Toelichting bij de Nota van Wijziging bij de ontwerp-Landsverordening tot vaststelling van de begrotingen van de ministeries van het Land voor het dienstjaar 2023 (volgnummer IS/223/22-23).
[23] In dit kader dient ook de voorgenomen versimpeling van de tariefstructuur van de invoerrechten te worden betrokken, welke de regering voornemens is om gelijktijdig in te laten gaan met de inwerkingtreding van de heffing van BBO/BAVP en BAZV bij de invoer van goederen.
[24] Zie pagina 14 van de Uitvoeringsrapportage 4e kwartaal 2022 Land Aruba (d.d. 17 april 2023).
[25] Zie pagina 15 van de Uitvoeringsrapportage 4e kwartaal 2022 Land Aruba (d.d. 17 april 2023).

6

RvA 28-23

verwachten zijn, zoals bijvoorbeeld (lopende) bezwaar- en beroepszaken, die reden zijn tot aanpassing van het begrote bedrag aan terug te vorderen loonsubsidie voor 2023.

2.6 Uit de door de Raad opgevraagde gegevens bij de Aruba Tourism Authority (hierna: ATA) blijkt dat het netto-resultaat van de ATA voor het dienstjaar 2022 vastgesteld is op Afl. 42,8 miljoen. Dit is ook het dividendbedrag dat ATA aan het Land zal uitkeren in het dienstjaar 2023 in plaats van de Afl. 30 miljoen die in de Landsbegroting is opgenomen.[26] De hoofdmiddelensoort niet-belastingopbrengsten bij het ministerie van Toerisme en Volksgezondheid dient derhalve met Afl. 12,8 miljoen naar boven te worden bijgesteld.

2.7 In de Landsbegroting 2023 is een dividenduitkering van Afl. 10 miljoen van de CBA opgenomen. Als gevolg van een toename van het rendement van de door de CBA aangehouden buitenlandse tegoeden, veroorzaakt door de stijgende internationale rentes in 2022, vraagt de Raad vraagt zich af of de dividenduitkering van de CBA in 2023 hoger zal uitvallen. Geadviseerd wordt om hier in de toelichting aandacht aan te besteden.

Bestedingen

2.8 In zijn advies op de ontwerp-Landsbegroting 2023 heeft de Raad aangegeven dat de beleidsvoornemens in de bijbehorende toelichting in onvoldoende mate hun weerslag krijgen in de begrotingscijfers, waardoor het beoordelen van het realiteitsgehalte van de betreffende begrotingscijfers bemoeilijkt werd.[27] Ook in onderhavig ontwerp gaat de toelichting in onvoldoende mate in op wijzigingen in de (uitvoering van) beleidsvoornemens en de daarmee gemoeide bedragen. Teneinde recht te doen aan het budgetrecht van de Staten om het doel en nut van de uitgaven te bepalen en de wijzigingen te kunnen beoordelen voor het lopende beleid, is meer duidelijkheid geboden. Het betreft hierbij een aantal posten waarbij sprake is van een aanzienlijke (relatieve) verandering ten opzichte van de opgenomen bedragen in de Landsbegroting 2023. Een nadere inhoudelijke toelichting - waarom voor de beleidsuitoefening een aanzienlijke verhoging nodig dan wel aanzienlijke verlaging mogelijk is - is hierbij op zijn plaats. Het gaat met name om onderstaande wijzigingen:

Tabel 3: Absolute en relatieve wijzigingen in bedragen ten opzichte van de Landsbegroting 2023

Post	Dienst	Bedrag in Landsbegroting	Δ in Afl.	Δ in %	Toelichting
Goederen & Diensten (4300)	Directie Natuur en Milieu	Afl. 514.000	+ Afl. 396.100	+ 77%	Nodig voor de uitvoering van lopend beleid.

[26] Voorjaarsnota 2023, p. 21.
[27] Zie het advies van de Raad op de ontwerp-Landsbegroting tot vaststelling van de begrotingen van de ministeries van het Land voor het dienstjaar 2023, d.d. 26 juli 2022, kenmerk RvA 62-22, p. 3.

7

Continuacion Pag. 10

yon florin.

Gerlien no kier pa bo sa cua “Tegenvallers” tin
(1) RvA riba pagina 6, punto 2.3 ta menciona cu pa via cu BBO na frontera a conoce un retraso, mester ahusta e suma cu lo bay ricibi pa menos. Esaki kiermen, cu lo tin miyones di diferencia den entrada.
(2) RvA tambe ta menciona cu cobransa di loonsubsidie presupuesta pa 53.5 miyon florin a baha bay te na mas o menos 20.4 miyon florin. Esaki ta 33.1miyon florin menos! (Nader rapport pag.4 punto 2.5, RvA p.6)
(3) BBO na frontera ta wordo introduci na Augustus enbes di Juni. Lo tin miyones di florin menos den caha pa gobierno.
(4) Presupuesto 2024 ta mustra cu interes di debenan lo subi di 250 miyon florin (2023) pa 281 miyon florin (2024). Esaki ta un aumento di 31 miyon florin! Tegenvallers ta cay awor riba 33.1 miyon + 31 miyon= 64.1 miyon menos. Kiermen, di cua ‘overschot’ Gerlien ta papiando? Esaki ta sin conta cu e suma di entrada di BBO na frontera lo baha miyones. Di e forma aki Gerlien kier gaña pueblo pa asina sigui e mesun strategia cu AVP; dividi pueblo pa gana voto. Pero gana voto basa riba mentira atrobe Gerlien? Ta parce cu Gerlien tampoco sa traha cu “rekensom” y no por conta cu 16.8 miyon – 64.1 miyon = 48.3 miyon florin den cora. Hasta si nos laga e interes di debe afo ainda gobierno lo ta na 17.3 miyon florin den cora! Pesey tambe Gobierno a usa e “meevallers” di 16.8 miyon pa paga e “tegenvallers.” No ta pornada a subi BBO 1% y a introduci BBO na frontera. Si bo lider Horcan Mike Eman no a pasa riba Aruba pa 8 aña y abo no a sinta bati man pe, awe nos no ta akinan!

CAft ta elogia Gobierno riba su maneho di finansa publico
Adicionalmente Gerlien ta demostra falta di experencia, conocemento y ta intencionalmente selectivo ki informacion e ta usa basta e por supuestamente “demostra” con malo gobierno ta maneha finansa publico. Ora cu ta bay analisa e rapport di CAft di 28 di april 2023, cu e no kier ni mishi, por mira con CAf ta elogia maneho di Gobierno riba e finansa publico di Aruba. Gerlien, por fabor lesa e Nader Rapport di Suppletoire Begroting tambe hunto cu tur e otro documentonan, pasobra esaki ta duna claridad amplio unda abo kier trece confusion.

Gerlien ta critica “surplus”
Gerlien ta critica e 8.1 miyon florin di surplus di AZV. Gerlien ta critica 1% surplus di presupuesto cu ta mas o menos 63 miyon florin pa paga debe pa nos pais por progresa. Gerlien no gusta wak surplus, e ta custumbra cu deficit, megadebe y mal maneho Emanista. Esey ta loke abo a permiti y bati man pe. Awor nos tin un Gobierno disciplina cu ta cumpliendo cu CAft. Gañamento ta e politica nobo cu bo a promete? Esey nos ta yama Diseña mentira, Vocifera calumnia y Lidera style di Old Boys! Bo diseño, forma di vocifera y style di lidera ta demostra cu ainda bo ta brasa duro e politica di Emanismo corupto!

Parlamentario drs. Mervin Wyatt-Ras:

Gabinete Wever-Croes ta crea un sistema caminda esun cu placa so tin acceso na cuido y educacion



No ta basta cu gobierno a introduci un cuido medico di clase caminda ciudadano mester paga pa medicina, pero awor tambe ta bin cu un enseñanza di clase cu ta dificulta pa e mayor cu entrada limita por manda su yiunan scol pa haya un educacion. Esey tabata e declaracion di Parlamentario Wyatt-Ras diamars mainta na e conferencia di prensa semanal di Partido di Pueblo Arubano (AVP).

Ya caba hopi ciudadano di entrada abou of pension tin cu dicidi entre cumpra remedi of cumpra cuminda pasobra ora cu nan bay dokter, ta keda confronta cu mester paga pa cierto remedi. Esaki ta pone cu na dado momento ta esunnan cu placa so por bay dokter; esun cu placa so por paga pa remedi na Aruba. "Consecuencia ta cu e malestar cu kisas tabata chikito, ta bira mas grandi y complica cu mester uza mas medicina, cirugia y/of tratamento," asina Wyatt-Ras a comenta.

Mescos ta sosode awo cu nos muchanan, segun e parlamentario di fraccion di AVP. Mientras cu educacion di nos hubentud ta di esencial importancia pa un comunidad por supera y involucra hubentud den su desaroyo, kico e gobierno aki ta scoge p'e? Pa no duna entidad, fundacion encarga cu enseñanza e subsidio y sosten necesario y p'esey nan mester aumenta e schoolgeld.

Wyatt-Ras a indica e aumento registra den cada nivel di educacion pa loke ta e proximo aña escolar cu ta cuminsa den algun siman. Pa MAVO schoolgeld a bira 350 florin, cu ta un aumento di 40%, pa scol basico el a subi na 275 florin, un aumento di 57% y pa kleuterschool na 250 florin, loke ta representa un 66% di aumento. Banda di esey mester paga tambe e airco geld.

"Imagina bo un mayor cu tres yiu cu ta bay cada nivel tin cu paga un suma di 1.325 florin total pa su yiunan por bay scol. Esaki ta un aumento absurdo y cu ta trece klasseonderwijs," e parlamentario a condena bisando. Mayornan cu ta mas fuerte financieramente ta esunnan cu por manda muchanan scol. Si e mucha ta bay EPB, ta exigi pa e tin un laptop pa por sigui les; algo cu hopi mayor no por cumpra.

Wyatt-Ras ta considera cu ta gobierno mester enfrenta e situacion aki y duna e mayornan un sosten pa yega na e aparato cu mucha mester, "pasobra computer of laptop no ta un luho mas, pero un necesidad pa por sigui e desaroyo mundial caminda nos kier pa Aruba tambe bay, pa hisa e calidad di nos enseñansa; e calidad di studiante cu ta caba nan estudio."

Y pa ora cu caba nan estudio na Aruba, e parlamentario tambe tin su preocupacion y p'esey algun luna atras a manda un serie di pregunta na prome minister relaciona cu e red di sosten cu nos becadonan tin na Hulanda. Lamentablemente, e minister president no a tuma molester sikiera pa reconoce di a ricibi e pregunta of indica si ta bay contesta nan.



PRONOSTICO DI TEMPO

TEMPO VALIDO TE DIABIERNA 04 DI AUGUSTUS 2023, 18:00 ORA

TEMPO:
AWE TARDI Y AWE NOCHI: PARCIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO
DEN MARDUGA Y MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO

TEMPERATURA MAXIMO 34 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 28 GRADO CELSIUS
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND DI ORANAN DI MERDIA: 35 PA 40 GRADO CELSIUS
UV INDEX: 12

1 MM; LOCALMENTE ESAKI POR TA DIFERENTE.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y
AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 34 / MIN 28 / 0.0 MM
WESTPUNT: MAX 34 / MIN 28 / 0.0 MM
STA ROSA: MAX 34 / MIN 28 / 0.0 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE.
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST Y MODERA TE BASTA FUERTE, FUERTE TE POSIBLEMENTE
DURO DEN RAFAGA; TEMPERATURA (GRADO CELSIUS)
MAX / MIN LO TA: 34 / 28

Aumento alarmante di schoolgeld ta un preocupacion grandi pa Aruba



Oranjestad, 2 augustus 2023 – Awe lider di fraccion di AVP mr Mike Eman a manda den nomber di su fraccion y di mayornan cu tin yiunan na scol, un peticion urgente pa Prome Minister sra. Mr. Evelyne Wever-Croes, pa tuma precaucionnan mes ora pa yuda famianan y enseñansa na Aruba. E peticion urgente aki ta relaciona cu e aumentonan alarmante di schoolgeld, principalmente pa famianan cu un entrada abou, e gastonan adicional halto pa articulonan esencial pa alumnonan di EPB y e falta di subsidio na scolnan particula pa por keda ofrece enseñansa di calidad.

Fraccion di AVP y e mayornan ta sumamente preocupa pa e falta grandi na subsidio y sosten financiero di gobierno na institucionnan di enseñansa na Aruba manera SKOA, SPCOA y SEPB. Esaki a conduci na aumento di 'schoolgeld' impagabel cu ta menasa acceso na enseñansa pa hopi den nos comunidad.

Eman ta menciona e aumentonan: "Pa scolnan di MAVO e schoolgeld a subi di 175 florin na 2015 pa 250 na 2021, un subida di 43% y pa 2023/2024 tin un suma inacceptabel planea di 350 florin loke ta un aumento di nada menos cu 40%. Pa scolnan basico e situacion ta pio ainda. Nan ta mira un subida di 175 pa 275 loke ta 57%. Pa kleuterscholen di SKOA e suma a subi drasticamente. Di 150 pa 250 florin, loke ta un aumento di 66%. Tur esaki ta hopi preocupante. E aumentonan incontrolabel aki ta afecta e stabilidad financiero di majornan y di scolnan den forma alarmante y ta forma un menasa e derecho riba enseñansa. Riba tur e sumanan menciona - na casi tur scol - ta bin 'aircogeld' aserca di 150 florin. Un famia promedio di tres (3) yiu cu ta bay scol, un na kleuter, un na scol basico y un cu ta bay MAVO, mester paga e suma di 1325 na school- y airco geld prome cu nan jiunan por cuminsa atende scol. E aumentonan di scolgeld na EPB tambe ta enorme. E prome tres añanan ta wordo aumenta di 125 pa 280 florin y pa e di cuatro aña ta bay di 150 pa 330 florin."

Eman den nomber di fraccion di AVP ta haci un yamada urgente riba Gabinete di Prome Minister Wever-Croes pa riba termino hopi cortico tuma e siguiente decisionnan esencial:

Aumento di subsisdio pa scolnan: Fraccion di AVP ta boga pa un aumento substancial di subsidio pa scolnan, esaki conforme e principio di igualdad manera ancra den nos Constitucion. Esaki lo haci posibel pa alivia mayornan di e gastonan financiero pisa, mehora maneho di scolnan particular, crea e posibilidad pa mehora e posicion di maestronnan di scol y tambe soluciona e problematica di subsidio di werksternan.

Aumento substancial di aumento di schoolkinderentoeslag: Ta urgi gobierno pa aumenta den forma substancial e 'schoolkinderentoeslag' pa famianan cu un entrada abou. Asina famianan por paga schoolgeld y otro gastonan di scol pa nan jiunan sin mester kibra nan presupuesto mensual.

Compra di parti di gobierno di 'laptop' pa alumnonan di EPB: Fraccion di AVP ta urgi gobierno pa gobierno cumpra e laptopnan cu
alumnonan di EPB tin mester. Esaki ta esencial pa nan por participa den forma activo y efectivo na enseñansa digital y pa nan sigui stimula nan crecemento intelectual.

Eman ta enfatisa cu ta responsabilidad di gobierno di Aruba pa garantisa acceso na enseñansa di calidad halto pa tur hende den comunidad. Un enseñansa cu ta bon financi'a y sosten na famianan cu un entrada abou, ta crucial pa adelanto y bienestar di henter comunidad.

Fraccion di AVP ta haci un peticion urgente riba Prome Minister Wever-Croes pa tuma accion mesora y ehecuta di inmediato e desicionnan di sosten essencial na famianan y na scolnan aki. Mike Eman:
"Esaki lo percura pa enseñansa di calidad keda accesibel pa tur alumno na Aruba."

Minister Dangui Oduber

ROYAL CARIBBEAN LO TRECE MAS TURISTA CRUCERO NA AÑA 2024



Miami FL – Aruba su turismo ta pasando den su miho momento, aña 2023 ta mustra di bay ta un aña record. Pa sigui engrandece nos turismo den aña 2024 ta importante pa sera acuerdonan nobo cu lineanan crucero.
Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber ta lidera e delegacion di Aruba cu ta consisti di ministerio di turismo, Aruba Ports Authority (APA) N.V. y Aruba Tourism Authority.
Diamars e delegacion di Aruba tawata tin un bon reunion cu ehecutivonan di Royal Caribbean Cruises (RCC). Nan a comparti noticia hopi positivo cu e delegacion di Aruba.
Den e reunion aki RCC a duna di conoce cu den aña 2023 nan lo trece un total di 300 mil turista crucero Aruba. Tambe nan a laga sa cu pa aña 2024 nan lo trece 340 mil turista crucero pa Aruba. E ta un aumento hopi substancial.
Esaki ta demostra e confiansa cu RCC tin den Aruba. Esaki sigur ta mustra tambe e demanda cu tin pa Aruba como destinacion crucero. Minister Oduber ta premira cu aña 2024 ta bay bira un bon aña pa Aruba su turismo.

Partido MEP:

ULTIMO SIMAN DI E CAMPANA 'BACK TO SCHOOL' CU MEP

Sea creativo, graba bo video cu chens pa gana material y uniform di scol

Nos ta drentando e ultimo siman di e campaña di Partido MEP 'BACK TO SCHOOL' cu MEP na unda muchanan di scol basico y secundario por ta creativo, graba un video cu chens pa gana cadeau bon pa material y uniform di scol.

Alumnonan di scol basico y scol secundario por graba un video den forma di TikTok. E video mester ta entre 15 pa 30 seconde. Indica den e video kico mas bo ta gusta na scol. Manda e video na info@mep.aw prome cu dialuna 7 di augustus 2023. Cu esaki Partido MEP ta contribui na 4 feliz ganado hoben di scol basico y scol secundario mientras ta goza di creatividad di nos muchanan y hobennan. E prome premio pa e ganadonan di scol basico y scol secundario ta AWG. 500,- na material di scol. E di dos premio pa e ganadonan di scol basico y scol secundario ta AWG. 150,- na uniform di scol. Ganadonan lo ricibi un cadeau bon di e suma menciona.

Ainda tin un siman pa participa. Sea creativo ta e regla principal. Alumnonan di scol basico y scol secundario por graba un video den forma di TikTok.

E video mester ta entre 15 pa 30 seconde. Indica den e video kico mas bo ta gusta na scol. Manda e video na info@mep.aw prome cu dialuna 7 di augustus 2023.

Videonan cu wordo manda, lo worde bon gescan prome cu publica nan riba paginanan social di Partido MEP.

Un panel di hurado independiente lo scoge e videonan ganado. Ganadonan lo wordo anuncia dia 10 di augustus pa asina nan haya chens pa bay reclama nan premio prome cu scol habri.





Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 2 Aug 2023 Anochi

CATOCHI	
Sorteo # 8007	
9690	
7597	
0777	
MULTI-X	X2

LOTTO 5	03-10-18-26-31
Sorteo # 2411	Joker 32 Letter K
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	340.000,-
7 x match 4	
154 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	09-18-22-23-29
Sorteo # 6196	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	132.000,-
12 x Match 4	
330 x Afl 8,00	

BIG 4	
Sorteo # 7051	6004

1OFF	
Sorteo # 1756	4307

MINI MEGA	
Sorteo # 1581	Mega Ball:
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	310.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS Afl. 410.000,-

ZODIAC	
Sorteo # 5810	8193
	Tauro

LUCKY 3	
Sorteo # 740	732
MULTI-X	x2

KORSOU	
Sorteo #	



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 03 Aug 2023 Merdia

CATOCHI	
Sorteo # 3991	
9468	
2925	
7517	
MULTI-X	FP

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	340.000,-
0 x match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	132.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl 8,00	

BIG 4	
Sorteo # 3991	1133

1OFF	
Sorteo # 2047	9898

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball:
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	310.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS Afl. 410.000,-

ZODIAC	
Sorteo # 3991	2416
	Gemeni

LUCKY 3	
Sorteo # 865	880
MULTI-X	X2

KORSOU	
Sorteo #	

Damas: SV Britannia U-22 vs Johnson University USA



Diasabra 12 augustus proximo e team di futbol di Damas di Johnson University lo ta na Aruba pa enfrenta SV Britannia U-22 Damas.

Esaki ta den conexión cu celebracion di 65 aña di SV Britannia.

E wega amistoso aki lo tuma lugar den CD Franklyn Bareño na Piedra Plat y lo cuminsa pa 8or di anochi.

Fanaticada di bon futbol y especialmente DAMAS ta keda cordialmente invita pa bin presencia e wega aki.

Nos ta gradici nos sponsernan cu a hasi esaki posibel: Always, Bright Bakery, Optimal Cargo & Logistic OCL y NewLeaf Notary.



1					7		9	
	3			2				8
		9	6			5		
		5	3			9		
	1			8				2
6					4			
3							1	
	4							7
		7				3		

Invitacion:

Diasabra 5 di augustus 2023 pa 7 or di mainta tin Santo Sacrificio di misa na Kapel di Alto Vista y Den Kapel di Cas Curason di Maria na San Nic. (Blue Army Center)



Diasabara mainta pa 6.15 ta resa Santo Rosario "Misterio Gososo", despues ta sigi cu Salve Regina. 7or ta sigui cu Santo Sacrificio di misa.Ta invita tur fiel y debotonan pa asisti. Mama Maria ta entercede pa nos na nos Tata Celestial. Papa Francisco ta haci un suplica na mundo pa resa e Santo Rosario. Henter mundo ta den un tempo di crisis grandi. Aki na Aruba ya nos ta sinti e Cambio di Clima.. E cayente di e solo ta afecta nos tur dia. Ban haci un curashi diasabra mainta trempan pa ofrece nos ora y asisti na Santa Misa y resa pa tur esnan cu ta leu di iglesia. Laga nos ta resa pa necesidad di Iglesia Universal, pa Papa Francisco, Obispo Luis Secco, tur sacerdote, Diacono y laiconan cu ta hiba e bon noticia pa e pueblo di Dios. Pa nos Gobernantenan y tur cu ta carga responsabilidad pa nos pais Aruba. Pa enfermonan den hospital y ta den exterior cu ta busca nan salud. Cu pronto lo regresa na Aruba y gosa di un bon salud. Pa hobennan arubiano y tur cu a presencia dianan di workshop na Portugal. Pa ora nan bolbe cu e spiritualidad sigui propaganda nan enseñansa di fraternidad pa nos hobennan. Pa e aña escolar 2023 -2024 cuminsa cu positividad y prosperidad pa tur loke ta nobo den enseñansa.

Cordial saludo di:
Coordinador: Sr. Mario Werleman cel: 593 7048
Pastoor Huancho Pilongo 585 8378 Centro Pastoral Sta.Cruz

GRADICIMENTO

Den nomber di Archibald Dick y rumannan Kock y henter famia Dick y Kock, nos
kier a gradici tur hende cu di un of otro manera a acompaña nos den tristeza
y a haci nos dolor mas tolerabel cu e partida di mi casa y nos ruman na ora di enfermedad, fayecimento y entiero.



LIDIA FRANCISCA DICK-KOCK

• 4-10-1954 - + 22- 07- 2023

Un danki di nos curason pa su ruman stima Dr. John Kock, su dokter stima Dr. Tim Peterson y famia, Dr. Lea Vink, Dr. Yuri Casseres, Dr. Dullemond, Dr. Astrid Oosten y Dr. Grünhagen (EMC-Rotterdam). Henter team di Oncologie na Aruba y Hulanda: Allison, Vivian, Debbie, Layla, Chiqui, Mady y Blanca. Afdeling A4 na HOH Hospital, Koningin Wilhelmina Fonds, su amiga Sra. Lili Prince, Zuster Lola Geerman, Rev. Theo, Diacono, Rev. Pastoor Juancho, Rev. Pastoor Jairo, Sra. Denise Koolman di HOH, su enfermeronan na cas Daniela y Giovanny, team completo di Santana Sta. Cruz, Aurora Royal Funeral Home pa nan excelente servicio y guia.

Na tur cu a manda carchi, e-mail, WhatsApp y yamada cu tabata di gran gran consuelo, un danki grandi.

Lo tin Misa pa descanso di Lidia dianan, diabierna 4 di augustus y Misa di ocho dia dialuna 7 di augustus 2023; e Misanan tur ta 7or' di anochi na Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz.
Despues di Misa di ocho dia lo tin resamento di Rosario na cas: Seroe Biento 22.